



Identificación del módulo

Nombre del módulo	Ciberpragmática
Experto temático:	Alexander Sánchez Upegui (Actualización por Lina Sánchez Ceballos)
Año y versión:	Año: 2014 Versión: 03
Número de créditos:	3 (=144); 36 horas con acompañamiento y 108 de trabajo independiente

Unidad de aprendizaje 1: Aspectos ciberpragmáticos de la interacción educativa virtual mediante correo, chat y foro

Elemento de competencia 1: Fortalecer la evaluación para el aprendizaje y la calidad de la comunicación mediatizada por computador en el ámbito educativo e-learning mediante la aplicación de algunos conceptos de orden pragmático y lingüístico.

TEMAS	HORAS	
	AC	TI
Escribir es comunicarse en contextos académicos <i>e-learning</i>	4	12
Comunicación mediatizada por computador (CMC) (subtemas)	5	15
<ul style="list-style-type: none"> • Género y registro • Generalidades del análisis del análisis de correos, foros, chat, blogs, redes sociales y microblogs; aproximación desde la lingüística textual. • El concepto de interacción • La identidad virtual 		



Ciberpragmática

Nota: **AC:** Trabajo con acompañamiento docente. **TI** Trabajo independiente del estudiante.

Elemento de competencia 2: Aplicar la literacidad electrónica en los géneros electrónicos o dialógicos como el correo electrónico, el *chat* y los foros (tríada comunicativa), para analizar los efectos y las posibilidades que la tecnología genera en el lenguaje, así como las elecciones discursivas de los internautas y las estrategias de interacción en contextos educativos virtuales.

TEMAS	HORAS	
	AC	TI
Literacidad electrónica (subtemas)	4	12
<ul style="list-style-type: none"> Recursos comunicativos e interaccionales en la socialización del discurso especializado. 		
Literacidad académica: (subtemas)	5	15
<ul style="list-style-type: none"> Leer y escribir el conocimiento Lectura crítica en contextos académicos virtuales Competencias en el discurso académico especializado en los géneros dialógicos: foro, correo, blog educativo, redes sociales y microblogs) Bases de datos científicas Estrategias de citación en AVA. 		

Nota: **AC:** Trabajo con acompañamiento docente. **TI** Trabajo independiente del estudiante.

Elemento de competencia 3: Formular estrategias de interacción en ambientes virtuales, de acuerdo con el contexto, el género textual, el público al cual va dirigido el mensaje y la estrategia utilizada. Cibergéneros dialógicos: correo, *chat*, foro.

TEMAS	HORAS	
	AC	TI
Cibergéneros dialógicos		
<ul style="list-style-type: none"> Cortesía, estrategias de interacción Comunicación asertiva 		
El correo electrónico	3	9



<ul style="list-style-type: none"> • Cortesía • Marcadores textuales del correo • Funcionalidad del correo 		
El chat <ul style="list-style-type: none"> • Cortesía • Usos del chat 	3	9
El foro <ul style="list-style-type: none"> • Análisis lingüístico de un foro educativo 	3	9

Nota: AC: Trabajo con acompañamiento docente. TI Trabajo independiente del estudiante.

Elemento de competencia 4: Enfrentar la comunicación mediada por las TIC, tanto en el aula como en otros contextos teniendo presentes los aportes de la lingüística en la Ciberpragmática.

TEMAS	HORAS	
	AC	TI
Adecuada interacción, cortesía y cooperación comunicativa	4	12
La calidad lingüística y la textualidad	5	15

Nota: AC: Trabajo con acompañamiento docente. TI Trabajo independiente del estudiante.



Las competencias comunicativas propuestas, en el marco de las temáticas, nos permitirán

Ser	Saber	Hacer
Profesionales autónomos, conscientes de su autoexpresión, con calidad lingüística en las interacciones y respetuosos del valor de la palabra oral o escrita de los interlocutores.	Adecuar la comunicación al contexto, al medio, al género y al perfil del público destinatario.	Hacer del lenguaje oral y escrito la condición de todo saber.



Figura 1. Competencias comunicativas para Ser, Saber y Hacer.

Fuente: diseño propio, con adaptaciones de AFACOM.

Metodología

Partiendo de los resultados de las investigaciones que en torno a las interacciones se han llevado a cabo en la Fundación Universitaria Católica del Norte, se evidencia como una necesidad, el hecho de que todo miembro de esta comunidad educativa cumpla con unos estándares básicos de literacidad electrónica y alfabetización académica, que permitan su óptimo desempeño tanto en el desarrollo de cursos, como en las distintas instancias y situaciones de interacción virtual que ampliamente promueve la institución.



En virtud de lo anterior y gracias a las reflexiones y hallazgos metodológicos en nuestras recientes investigaciones, este curso busca el alcance de metas como:

- Actitudes positivas y propositivas, frente al uso de plataformas virtuales como principal herramienta de aprendizaje.
- Máximo aprovechamiento de los canales que suplen la presencia física.
- Alto grado de conciencia lingüística en sus interacciones: potencializando sus procesos de escritura y aún de la misma cortesía.
- Fortalecimiento de habilidades lectoras y escriturales, especialmente en procesos de argumentación.
- Manejo idóneo de las herramientas para la búsqueda de información académica y las pertinentes normas de citación.

Las metas propuestas en el curso, aportan al mejoramiento del desempeño personal y profesional del estudiante, así como al desarrollo de su propuesta de investigación. Uno de los fines más importantes de esta propuesta es contextualizar y dar respuesta a las problemáticas en las que se desenvuelve tanto el docente como el estudiante virtual en su quehacer cotidiano. En consecuencia, el curso privilegia actividades como la observación, la descripción, el análisis y la interpretación, a partir de técnicas didácticas como el aprendizaje basado en problemas contextuales del lenguaje, el aprendizaje orientado en proyectos o el método de solución de casos y el análisis lingüístico en el plano especialmente interaccional.

De tal suerte, el compromiso del estudiante y su respuesta acertada a la metodología del curso se convierten en un factor definitivo para aprehender los contenidos teóricos-prácticos y cumplir de manera óptima con las actividades previstas y la construcción de las evidencias de conocimiento, aprendizaje, desempeño y producto que se le solicitarán como parte de su proceso formativo.

Es así, que las estrategias metodológicas del curso se centrarán especialmente en:

- Ejercicio de lectura crítica.
- Discusiones argumentativas alrededor de temas como la escritura académica en la virtualidad.
- Acercamiento lingüístico textual y pragmático a los cibergéneros dialógicos.
- Generación de una mayor conciencia lingüística en escritura y cortesía.
- Encuentros sincrónicos que generen sentido de pertenencia a la comunidad académica virtual y sean un paradigma de la interacción.



Justificación

¿Cómo funcionan lingüísticamente los chats, los correos, los foros educativos y otros canales de interlocución? ¿Cuáles son las estrategias comunicativas más adecuadas para sacar el máximo provecho de la interacción educativa en este universo de los ambientes virtuales de enseñanza-aprendizaje? ¿Cómo garantizar una interacción cooperativa y con calidad lingüística?

En el marco de estas preguntas y de la reflexión colectiva para tejer las respuestas se justifica abordar, en el ámbito de la ciberpragmática, algunos aspectos de la comunicación mediatizada por computador en el ámbito educativo, sobre todo teniendo en cuenta que este curso está inserto en una institución de educación superior en la cual la escritura y lectura electrónicas, además de la interacción digital con fines de enseñanza y aprendizaje, hacen parte de sus funciones sustantivas, y es una de las competencias básicas de los educadores.

Evaluación

La evaluación en los Ambientes Virtuales de Aprendizaje (AVA) es un proceso permanente de formación que involucra de manera integral la autoevaluación,



coevaluación y heteroevaluación del aprendizaje.

El curso Ciberpragmática se configura como un curso básico y transdisciplinar en tanto abarca prácticamente todas las competencias básicas para la interacción mediada por computador.

En este orden de ideas, aspectos íntimamente relacionados con la interacción virtual, serán objeto de constante acompañamiento, análisis y realimentación tanto en la presentación de trabajos, como en la misma dinámica y proceso de relación dialógica con compañeros y docente; entre estos aspectos resaltamos elementos como:

- La cortesía, en términos de eficiencia comunicativa y clima adecuado de interacción, en los distintos canales e instancias de interacción.
- Respeto a los derechos de autor y apropiación del sistema de referenciación Normas APA.
- Reconocimiento de las características principales en términos de interacción, de canales y recursos como, el chat, correo, foro, wikis, blogs y redes sociales.
- Potencialidades de la escritura académica en ambientes virtuales académicos.
- Ejercicio activo y fortalecimiento de la habilidad de lectura crítica en ambientes virtuales académicos; representado en textos como ensayos y foros de debate.

En este orden de ideas, el proceso de evaluación, acompañamiento y realimentación, se alimentará de diversas evidencias tendientes a demostrar competencias básicas y suficientes en los canales de los que se nutre la educación virtual, aunados muy especialmente a ejercicios constantes de lectura crítica, escritura argumentativa y su respaldo en adecuados procesos de citación.

De tal suerte, las participaciones argumentadas sobre los diferentes ejes temáticos que se publican a través de los medios tecnológicos que el docente y los estudiantes acuerdan utilizar para el debate y la construcción del conocimiento, se constituyen en evidencias y son objeto de evaluación. Igualmente, lo son la presentación de tareas, evaluaciones, producciones escritas, socializaciones sincrónicas o asincrónicas y entregables de micro proyectos de curso o adelantos de su proyecto de investigación general, entre otros, todo lo cual evidencia niveles de competencia básicos y suficientes para el acertado empleo de herramientas y canales electrónicos en su proceso de formación académica.

En el mismo sentido, cada estudiante se autoevaluar durante el proceso y de acuerdo con los indicadores de evaluación establecidos. Estos deberán ser revisados con detenimiento antes de iniciar el curso, durante y después de construir las evidencias, y



disponerse a dar lo mejor de sí para alcanzar un desempeño óptimo.

El estudiante deberá tener en cuenta que en la Católica del Norte, las evidencias se conceptualizan en cuatro categorías, a saber:

1. **Evidencias de aprendizaje.** Son las pruebas manifiestas de aprendizaje, recogidas directamente durante el proceso formativo. Son recolectadas con la orientación del docente, utilizando técnicas, métodos e instrumentos de evaluación seleccionados, permitiendo reconocer los logros obtenidos por el estudiante en los tres tipos de saberes desde el ser, el saber y el saber hacer.

2. **Evidencias de conocimiento.** Apuntan al dominio cognoscitivo para procesar e identificar información relevante, su clasificación, su interpretación de manera útil, y la búsqueda de las relaciones entre información nueva e información adquirida previamente. Incluye el conocimiento de hechos y procesos, la comprensión de los principios, y teorías y las maneras de utilizar el conocimiento en situaciones cotidianas y nuevas.

3. **Evidencias de desempeño.** Evidencias del saber procedimental, relativas al cómo ejecuta el estudiante una actividad, en donde pone en juego sus habilidades, conocimientos y actitudes. Permiten recoger información directa, de mejor calidad y más confiable, sobre la forma como el estudiante desarrolla su proceso de aprendizaje, y así poder identificar cuáles han sido sus logros y cuáles le faltan por alcanzar. Incluye las evidencias actitudinales.

4. **Evidencias de producto.** Son los resultados que obtiene el estudiante en una actividad que refleja el aprendizaje alcanzado y permite hacer inferencias sobre el proceso desarrollado, o método utilizado.

La valoración final será entonces el resultado de la integración de las diferentes actividades de aprendizaje. Dicha valoración se realizará de acuerdo con los indicadores de evaluación y los criterios específicos para cada una de las evidencias solicitadas como prueba de que el estudiante ha alcanzado las competencias que se esperan con el seguimiento de este curso.



Glosario

Análisis lingüístico de la comunicación mediatizada por computador (ALCMC): es una perspectiva reciente de investigación que utiliza los modelos teóricos del análisis del discurso, en un marco pragmático y lingüístico textual (Cassany p.175), con el fin de comprender y mejorar las prácticas de aprendizaje enseñanza en metodología virtual.

Ciberpragmática: es un término compuesto por el elemento compositivo ciber, derivado de cibernética y el concepto lingüístico pragmática. Según se registra en el Diccionario de la Lengua Española -vigésima segunda edición en línea (www.rae.es)-, cibernética viene de la voz griega *κυβερνητική*, que es el arte de gobernar una nave. La acepción actual, según enmienda reciente de la RAE, es "Creado y regulado mediante computadora u ordenador (...) Perteneciente o relativo a la realidad virtual." Por su parte, la pragmática general desde la perspectiva del lingüista Geoffrey N. Leech (1997) es "el estudio de las condiciones generales del uso comunicativo del lenguaje" (p.54, 1997).

Cortesía: es un comportamiento o conjunto de normas establecidas por cada sociedad, las cuales están orientadas a regular la interacción humana mediante la prohibición de algunas formas de conducta y el favorecimiento de otras. La cortesía incide directamente en las interacciones, pues constituye una estrategia para lograr una adecuada comunicación.

Discurso especializado: término que ha recibido diferentes denominaciones (lenguajes de especialidad, lenguas con propósitos específicos, discurso académico, discurso profesional). El concepto alude a un *continuum* de textos académicos (entre ellos los contenidos académicos para cursos educación virtual, correos, chat y foros) y profesionales que van de un bajo a un alto grado de especialización, de acuerdo con las características de los destinatarios (Parodi, 2007)., en Sánchez Upegui, 2012, pág. 57)

Género textual: es una convencionalización de patrones textuales (estructura esquemática convencional) y modelos léxico-gramaticales, que dependen del propósito u objetivo de comunicación de una comunidad en particular; por lo tanto, se utiliza en una situación determinada. El género entonces se define en términos de su propósito social/cultural (Eggins, S. y J. R. Martin, 2000, p.342).

Literacidad: leer, escribir o estar alfabetizado se denomina en la actualidad literacidad, que proviene del vocablo inglés *literacy*, definido en el Dictionary Oxford como *the ability to read and write; opposite: illiteracy*. La literacidad se refiere de manera amplia a las



capacidades de razonamiento asociadas a la escritura y a la lectura. La literacidad implica poseer competencias (habilidades en contexto) en el uso, no sólo del código escrito en sus aspectos normativos, sino en las diversas prácticas de lectura y escritura, en nuestro caso, asociadas con las tecnologías de información y comunicación (TIC).

Principio de cooperación comunicativa: Paul Grice* propuso el principio cooperativo, el cual consiste en que el intercambio comunicativo debe regirse por un principio de cooperación y unas máximas que permiten un uso ético y eficiente del lenguaje. Básicamente es una propuesta ubicada en la comunicación transaccional, es decir, la comunicación informativa, desde una perspectiva lógica y racional.

* (1913-1988) filósofo británico, conocido por sus contribuciones a la filosofía del lenguaje en el ámbito de la teoría del significado y de la comunicación.

Texto: los textos son unidades coherentes de comunicación (verbal y/o escrita). Son entramados compuestos de muchas hebras diferentes portadoras de significado que actúan de manera simultánea (Cfr. Suzanne Eggins y J. R. Martin, 2000, p.339).

Textualidad: es un término propuesto por Beaugrande y Dressler (1997, p.35), el cual se refiere a una serie de conceptos, normas o principios constitutivos que debe cumplir todo texto (escrito y/o verbal) para que sea considerado como un acontecimiento comunicativo. Dichas normas textuales son: cohesión, coherencia, intencionalidad, aceptabilidad, informatividad, situacionalidad, intertextualidad, eficacia y la efectividad.



Competencia Global del módulo

Desarrollar/fortalecer habilidades comunicativas (lectura, escritura e interacción) en contextos académico-investigativos mediados por las TIC.

La comunicación en ambientes virtuales académicos

Comunicar con eficacia es hacer una donación integral de la palabra

Christian Metz es un maravilloso didáctico: al leerlo uno lo sabe todo, como si lo hubiera aprendido por sí mismo. No es difícil hallar el secreto de esta eficacia: cuando Metz enseña un saber, una clasificación, una síntesis, cuando expone conceptos nuevos pone siempre de manifiesto, gracias a la perfección didáctica del enunciado, que se está enseñando así mismo lo que se supone que debe comunicar a los otros.

Roland Barthes.



En su rol como docente del siglo XXI usted deberá enfrentarse a una gran cantidad de retos y desafíos de orden pedagógico, didáctico y comunicativo en diversos contextos mediados por las TIC, como es el caso de la educación virtual.

Algunos de estos retos y desafíos tienen que ver, por ejemplo, con el diseño y construcción de materiales textuales para los cursos que tenga a su cargo. Esto exigirá de usted el reconocimiento y dominio de diversos géneros discursivos, como es el caso de las guías didácticas, los módulos, los manuales, los textos disciplinares, los artículos de investigación y los ensayos, entre muchos otros. En este contexto usted tendrá que demostrar, no solo



conocimiento disciplinar, sino una serie de competencias comunicativas para Ser, Saber y Hacer.

De ahí la importancia de que cada día, en su rol de estudiante y profesional, se fundamente en aspectos lingüísticos, y sobre todo, lea de manera crítica, escriba constantemente y asuma la producción de diversos textos como parte de su desarrollo profesional. Este desafío nos lleva a reafirmar esta idea del pensador Giorgio Agamben (2007): “el lenguaje es la condición de todo saber”.

Como complemento a lo anterior, en su actividad docente mediada por las TIC usted deberá usar eficientemente los medios de comunicación e interacción, como los correos, foros, chats, redes sociales, blogs y wikis. Esto implica que usted conozca las características de estos cibergéneros; además, utilice un lenguaje adecuado a la situación y al destinatario; esto es, lenguaje disciplinar, planificado y contextualizado.

Lo anterior lleva implícitas tres exigencias: tener una actitud cooperativa en la interacción, realimentar los aportes y trabajos de sus estudiantes, del docente y de los compañeros; esto, desde un punto de vista formativo y cortés en la comunicación. Ser cortés significa tener en cuenta la adecuada imagen social y los sentimientos de su interlocutor a la hora de responder un mensaje o enviar una comunicación.